

Distr.  
GENERAL

S/25359  
3 March 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس  
مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة  
لأفغانستان لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى الرسالة المؤرخة ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣ الموجهة من القائم بالأعمال المؤقت ليوغوسلافيا السابقة (S/25318)، التي يزعم في الصفحة ٤، الفقرة ٣ منها أنه:

"وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ أيضا، تم إنشاء مركز تدريبي للمجاهدين، ولأكراد من أفغانستان ومن جمهورية إيران الإسلامية، ومن دول إسلامية أخرى، في ضواحي ميونيخ (ألمانيا). وتم ضم حوالي ١٠٠٠ من هؤلاء المدربين فيما بعد إلى وحدات القبعات الخضراء في البوسنة والهرسك عن طريق زغرب".

أتشرف بأن أنقل إلى سيادتكم أن حكومة دولة أفغانستان الإسلامية ترفض بصورة قاطعة وصريحة هذه المزاعم. ولتصحيح معلومات القائم بالأعمال اليوغوسلافي، فإنني أشير إلى أنه لا يوجد "أكراد تابعون لأفغانستان".

ومن الواضح أن حكومة يوغوسلافيا، بتشجيعها القوات الصربية في البوسنة والهرسك ودعمها لها في كثير من الأحيان، قد دخلت في واحد من أحلك فصول التاريخ الإنساني الحديث. وهذه المزاعم ليست سوى وسيلة لتحويل الاهتمام الدولي عن الجرائم الخطيرة التي ترتكبها القوات الصربية ومؤيدوها اليوغوسلاف. إن رسالة القائم بالأعمال ليوغوسلافيا السابقة تبين التزام حكومته بمواصلة الأعمال البربرية التي تجتاح المنطقة.

وأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عبد الرحيم غفورزاني  
القائم بالأعمال المؤقت

-----

040393 040393 040393 93-12324